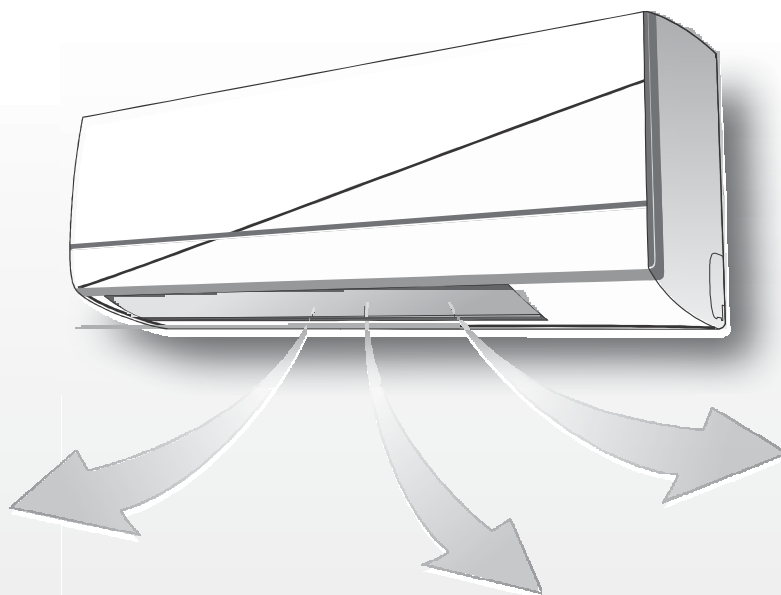


TOSHIBA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Magyar



Fix sebességű (On-Off) klímaberendezés

Légkondicionáló berendezés (SPLIT Típus)

Általános lakossági használatra

Beltéri egység:

RAS-10, 13, 18, 24 SKHP-ES

Kültéri egység:

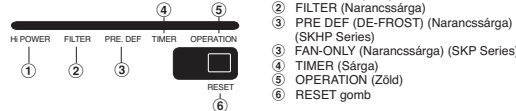
RAS-10, 13, 18, 24 S2AH-ES

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

VIGYÁZAT!	<ul style="list-style-type: none"> Ne mozdítsa el, ne szerelje, ne nyissa fel és ne vegye le a fedelet! Ellenkező esetben veszélyes feszültségű elektromos árammal érintkezhet. Az ilyen munkákat bízva a szakszervizre. A tápellátás kikapcsolásával nem szűnik meg az áramütés veszélye. A készüléket az elektromos berendezésekre vonatkozó helyi előírások szerint kell üzembe helyezni. Egy minden pólust nyitó kapcsolót vagy áramkört kioldót (min. 3 mm érintkezőközzel) kell a fix kábelezésbe iktatni.
FIGYELMEZTETÉS	<ul style="list-style-type: none"> Ne maradjon hosszabb ideig közvetlenül a kiáramló hideg levegő útjában! A levegőbemenetbe/kimenetbe ne nyújtsa be az ujját vagy más tárgyát. Ha valamilyen rendellenességet észlel (pl. égett szagot), azonnal állítsa le a klímaberendezést, és válassza le az elektromos hálózatról, vagy kapcsolja le az áramkör megszakítóját.
FIGYELEM	<ul style="list-style-type: none"> Ne mossa a berendezést vízzel! Ez áramütést okozhat. Ne használja a légkondicionálót egyéb célokra, például ételek tartósítására, állattartáshoz stb. Ne tegyen semmit a beltéri vagy a kültéri egységre. Ez személyi sérüléshez vagy a műszer károsodásához vezethet. Ne érjen az alumínium bordázathoz, mert sérülést okozhat. Az egység tisztítása előtt kapcsolja ki a főkapcsolót vagy az áramkört megszakítót. Ha a berendezés előreláthatólag hosszabb ideig nem lesz használva, akkor kapcsolja ki a főkapcsolót vagy az áramkört megszakítót. Hosszú ideig tartó használatot követően ajánlott a készülék szakértő általi karbantartása.

1 BELTÉRI EGYSÉG KIJELZŐ

Modellek: RAS-13SKP Series, 13SKHP Series



- Hi-POWER (Zöld)
- FILTER (Narancssárga)
- PRE DEF (DE-FROST) (Narancssárga) (SKHP Series)
- FAN-ONLY (Narancssárga) (SKP Series)
- TIMER (Sárga)
- OPERATION (Zöld)
- RESET gomb

Modellek: RAS-10SKP Series, 10SKHP Series



- OPERATION (Zöld)
- TIMER/CLEANING (Sárga)
- RESET gomb

2 HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

A szűrők előkészítése

- Nyissa fel a levegőbemenet rácsát, és vegye ki a levegőszűrőket.
- A szűrők felszerelése. (a részleteket lásd a kiegészítő lapon).

Az elemek behelyezése

- Távolítsa el az elemfedelet.
- Helyezzen be 2 darab új elemet (AAA típusút), figyelve a (+) és a (-) pólus helyes irányára.

Óra beállítás

- Nyomja meg a CLOCK gombot egy ceruza hegyével.
- Nyomja meg a és a gombot az idő beállításához.
- Nyomja meg a gombot: Eltárolja az időzítési beállítást.

A távirányító alaphelyzetbe állítása

- Távolítsa el az elemet.
- Nyomja meg a .
- Helyezze be az elemet.

3 A LEVEGŐFÚVÁS IRÁNYA

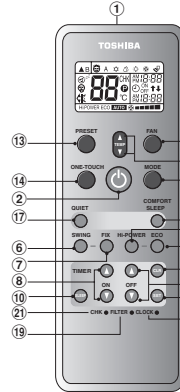
1	Nyomja meg a gombot : A terelőlapot a kívánt függőleges állásba állíthatja.	
2	Nyomja meg a gombot : A levegőfúvás iránya automatikusan hintázik, a gomb újbóli megnyomására pedig megáll.	
3	A vízszintes irányt kézzel kell beállítani.	

Megjegyzés:

- Ne mozgassa kézzel a terelőlapot.
- A működésbe lépés során a légtérrelap automatikus mozgásba kerülhet.

4 A TÁVIRÁNYÍTÓ

- Infravörös jeladó
- Elindítás/leállítás gomb
- Üzemmódválasztó gomb (MODE)
- Hőmérséklet gomb (TEMP)
- Ventilátorsebesség gomb (FAN)
- Terelőlap lengető gomb (SWING)
- Terelőlap-állítás gomb (FIX)
- Bekapcsolási időzítés gomb (ON)
- Kikapcsolási időzítés gomb (OFF)
- Automatikus kikapcsolásidőzítő gomb (SLEEP)
- Beállítás gomb (SET)
- Törölés gomb (CLR)
- Memória és tárolás gomb (PRESET)
- Egy gombnyomás üzemmód (ONE-TOUCH)
- Nagy teljesítmény gomb (Hi-POWER)
- Takarékos üzemmód gomb (ECO)
- Csendes üzemmód gomb (QUIET)
- Kényelmi automatikus kikapcsolás gomb (COMFORT SLEEP)
- Szűrő helyreállítás gomb (FILTER)
- Óra beállítás gomb (CLOCK)
- Ellenőrzés gomb (CHK)



5 EGY GOMBNYOMÁS (ONE-TOUCH) FUNKCIÓ

Nyomja meg a „ONE-TOUCH” gombot egy teljesen automatizált működéshez, amely az On térségére jellemző fogyasztói igények szerint lett kialakítva. A testre szabott beállítások szabályozzák a hőmérsékletet, a légáramerősséget, a légáramirányt, valamint egyéb paramétereket, hogy egy alternatív szolgáltatást nyújtsanak Önnek a gomb egyetlen megnyomásával. Amennyiben más beállításokat szeretne, úgy választhat a Toshiba készüléke számos egyéb funkciója közül.

Nyomja meg a gombot : A művelet elindul.

6 AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS

A készülék automatikusan választ hűtés, fűtés és ventilátor üzemmód közül, és vezérli a ventilátorsebességet.

- Nyomja meg a gombot : Válassza az A beállítást.
- Nyomja meg a gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.

7 HŰTÉS / FŰTÉS / VENTILÁTOR ÜZEMMÓD

- Nyomja meg a gombot : Válassza a Hűtés , Fűtés , vagy Ventilátor üzemmód beállítást.
- Nyomja meg a gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.
Hűtés: Min. 17°C, Fűtés: Max. 30°C, Ventilátor: Nincs hőfokjelzés
- Nyomja meg a gombot : Válassza az AUTO, LOW , LOW+ , MED , MED+ , vagy beállítást.

8 SZÁRÍTÁS MÓD

Nedvességmentesítésre a rendszer automatikusan szabályoz egy mérsékelt hűtőteljesítményt.

- Nyomja meg a gombot : Válassza a Szárítás üzemmódot .
- Nyomja meg a gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.

9 HI-POWER ÜZEMMÓD

A gyorsabb hűtés vagy fűtés érdekében a hőmérséklet és a légáram automatikus szabályozása (kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

Nyomja meg a gombot : Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

10 TAKARÉKOS ÜZEMMÓD

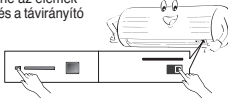
A környezet automatikus szabályozása energiatakarékos módon (kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

Nyomja meg a gombot : Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

Megjegyzés: A hűtési művelet során a beállított hőmérséklet automatikusan 1 fokot emelkedik óránként 2 órán keresztül (maximum 2 fokos emelkedés). A fűtési művelet során a beállított hőmérséklet csökkenni fog.

11 IDEIGLENES MŰVELET

- Ha nem találja a távirányítót, vagy lemerültek benne az elemek
- A RESET gomb megnyomásával a berendezés a távirányító nélkül is elindítható és leállítható.
 - Az üzemmód AUTOMATIKUS működésre van állítva, a beállított hőmérséklet 24°C és a ventilátor működése automatikus sebességen van.



12 IDŐZÍTÉS MÓD

A be- és kikapcsolás beállítása		A be- és időzítés beállítása	
1	Nyomja meg a gombot: Állítsa be a kívánt ON (Be) időzítést.	Nyomja meg a gombot: Állítsa be a kívánt OFF (Ki) időzítést.	
2	Nyomja meg a gombot: Ettől az időzítési beállítástól.	Nyomja meg a gombot: Ettől az időzítési beállítástól.	
3	Nyomja meg a gombot: Törli az időzítési beállítást.	Nyomja meg a gombot: Törli az időzítési beállítást.	

A napi időzítő lehetővé teszi a felhasználó számára a készülék BE- és KI kapcsoló időzítőjének minden napra vonatkozó aktiválását.

A napi időzítő beállítása

1	Nyomja meg a gombot: Állítsa be az ON (bekapcsolás) időzítést.	3	Nyomja meg a gombot.
2	Nyomja meg a gombot: Állítsa be az OFF (kikapcsolás) időzítést.	4	Nyomja meg a gombot, ha a (■ vagy ■) jel villog.

- A napi időzítő aktiválásakor mindkét nyíl (■, ■) megjelenik.

Megjegyzés:

- Ha a távirányító olyan helyen van, amely akadályozza a megfelelő jelátvitelt, akkor maximum 15 perc késés előfordulhat.
- A klímaberendezés a beállításokat az üzemmód újbóli bekapcsolásáig megjegyzi.

13 ELŐRE BEÁLLÍTOTT MŰKÖDÉS

Válassza ki a kívánt üzemmódot a jövőbeli használatra. A berendezés a beállításokat az üzemmód újbóli bekapcsolásáig megjegyzi (kivéve a légáramlás irányát)

- Válassza ki a kívánt üzemmódot.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig a beállított tároláshoz. Megjelenik a jelzés.
- Nyomja meg a gombot: Az eltárolt működési mód aktiválódik.

14 AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ

Áramkimaradás után a klímaberendezés automatikus újraindítása (Ehhez a berendezésnek áram alatt kell lennie.)

Beállítás

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig, a művelet beállításához. (3 sípolás hallható, és az OPERATION (üzemmód) lámpa másodpercenként 5-ször felvillog, 5 másodpercen keresztül)
- Ne használja az időzített BEKAPCSOLÁS és az időzített KIKAPCSOLÁS funkciókkal.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig a művelet töröléséhez. (3 sípolás hallható, de az OPERATION (működés) lámpa nem villog)

15 CESENDES ÜZEMMÓD

Különlegesen alacsony ventilátorsebesség a csendes működés érdekében (kivéve a DRY (Szárítás) üzemmódot)

Nyomja meg a gombot: Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

Megjegyzés: Bizonyos esetekben a QUIET (csendes) üzemmód nem nyújt megfelelő hűtést vagy fűtést a zajszint alacsony tartásának érdekében.

16 KÉNYELMI AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Alvás során az energia-megtakarítás érdekében a légáram automatikus szabályozása és automatikus kikapcsolás.

Nyomja meg a gombot: A kikapcsolási időzítéshez négy beállítás választható – 1, 3, 5 vagy 9 óra

Megjegyzés: A hűtési művelet során a beállított hőmérséklet automatikusan emelkedik 1 fokot óránként, 2 órán keresztül (maximum 2 fokos emelkedés). A fűtési műveletkor a beállított hőmérséklet csökken.

17 MŰKÖDTETÉS AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁSSAL

Az automatikus kikapcsolásidőzítő (OFF) működtetésének megkezdése

Nyomja meg a gombot: A kikapcsolási időzítéshez négy beállítás választható – 1, 3, 5 vagy 9 óra.

18 KARBANTARTÁS

▲ Elsőként kapcsolja le a hálózati megszakítót.

A szűrő helyreállítása (Csak néhány modell esetén)

Amikor a FILTER (szűrő) lámpa kigyullad, a szűrőt meg kell tisztítani.

A lámpa kikapcsolásához nyomja meg a RESET gombot a beltéri egységen, vagy a FILTER gombot a távirányítón.

Beltéri egység és távirányító

- Ha kell, egy nedves ruhával tisztítsa meg a beltéri egységet és a távirányítót.
- Ne használjon benzint, higítót, sűrítőport vagy vegyszerrel kezelt törölkendőt a tisztításhoz.

19 ÖNTISZÍTÁS FUNKCIÓ (CSAK HŰTÉS ÉS SZÁRÍTÁS ÜZEMMÓDBAN)

A beltéri egységben lecsapódó pára miatti kellemetlen szagok ellen véd

- Ha a gombot „Hűtés” vagy „Szárítás” üzemmódban egyszer megnyomják, a ventilátor még 20 percig nem áll le, majd magától kikapcsol. Ez csökkenti a beltéri egység nedvességét.
- A berendezés azonnali leállításához, 30 másodpercen belül nyomja meg háromszor a gombot.

Megjegyzés:

- Az ÖNTISZÍTÁS funkció egy gyári alapbeállítás.
- E funkció töröléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot 20 másodpercig a beltéri egységen.
- Az ÖNTISZÍTÁS funkció törölődik. (5 sípolás hallható, de az OPERATION (működés) lámpa nem villog)
- Végezze el ugyanezt a műveletet a funkció visszaállításához. (5 sípolás hallható, és az OPERATION (működés) lámpa másodpercenként 5-ször felvillog, 5 másodpercen keresztül)
- Az AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS funkció törölődik az ÖNTISZÍTÁS funkció beállításával vagy törölésével. Állítsa be újra, ha szükséges.

20 ÜZEMMÓDOK ÉS TELJESÍTMÉNY

- Három perces védelem funkció: Megakadályozza a berendezés működését 3 percig, ha közvetlenül működés után újraindították vagy bekapcsolták.
- Előfűtés: Fűtés üzemmód előtt 5 percig előmelegíti a berendezést.
- A meleg levegő szabályozása: Ha a szoba hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, a ventilátor sebessége automatikusan csökken, és a kültéri egység leáll.
- Automatikus jégmentesítés: Jégmentesítés üzemmódban a ventilátorok leállnak.
- Fűtési kapacitás: A rendszer hőt nyer ki a külső térből, és a helyiségben kibocsátja. Ha a külső hőmérséklet túl alacsony, javasolt a légkondicionáló mellett egy másik fűtő berendezés használata is.
- A hó lerakódásának figyelembe vétele: Olyan helyet kell a kültéri egység számára választani, ahová a szél nem hord a havat, falevelet vagy egyéb szezonális hulladékokat.
- Kisebb pattogó zörög előfordulhat a berendezés működése során, amely normális, mivel ezt a műanyag hűtőgázlása és összehúzódása okozhatja.

Megjegyzés: A 2-6 pont fűtő modellre vonatkozik

A légkondicionáló üzemi feltételei

Működés	Hőmérs.	Kültéri hőmérséklet	Szobahőmérséklet
Fűtés		-10°C ~ 24°C	27°C alatt
Hűtés		15°C ~ 43°C	21°C ~ 32°C
Szárítás		15°C ~ 43°C	17°C ~ 32°C

HU

21 HIBAEHÉLYZETEK (ELLENŐRZŐ LISTA)

A berendezés nem működik.	A hűtés vagy fűtés teljesítménye túl gyenge.
<ul style="list-style-type: none"> A tápkapcsoló ki van kapcsolva? Az áramkört megszakító kioldott, emiatt nincs áram? Áramszünet van? Bekapcsolási időzítés van beállítva? 	<ul style="list-style-type: none"> Eltömődtek a levegőszűrők? Lehet, hogy nem a kívánt hőmérséklet van beállítva? Ájtó vagy ablak nyitva van? Nem szabad az áramlás a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél? A ventilátor sebesség alacsonyra van állítva? Nem ventilátor vagy szárítás (FAN/DRY) üzemmódban van a berendezés?

22 A TÁVIRÁNYÍTÓN AZ A-B ÁLLÁS KIVÁLASZTÁSA

Két légkondicionáló egymáshoz közel történő felszerelése esetén, az egyes beltéri egységek egymástól függetlenül használata távirányítóval.

A B távirányító beállítása.

- Nyomja meg a RESET gombot a beltéri egységen, hogy a légkondicionálót bekapcsolja.
- Írányítsa a távirányítót a beltéri egység felé.
- Tartsa lenyomva a gombot a távirányítón egy ceruza hegyével. Ekkor "00" jelzés látható a kijelzőn.
- Nyomja meg a gombot, a gomb lenyomva tartása közben. A "B" jelzés jelenik meg a kijelzőn és a "00" jelzés eltűnik, a légkondicionáló pedig kikapcsol. A B távirányító beállítása eltárolásra kerül.

Megjegyzés:

- Ismételje meg az előző folyamatot az A távirányító visszaállításához.
- Az A távirányító állásnak nincs "A" jelzése.
- A távirányító gyári alapbeállítása az A állás.

